

ANÁLISIS Y REDACCIÓN DE DOCUMENTOS E INSTRUMENTOS ADMINISTRATIVOS – MÓDULO 1:
ASPECTOS GENERALES DE LA LENGUA
(TURNO TARDE)

A) Convierta en pasivas con *ser* y *estar* procurando mantener la máxima fidelidad con las oraciones activas que aparecen a continuación. Fíjese cuando lo haga en que los tiempos verbales de ambas pasivas a veces no coinciden:

La policía ha detenido a José Luis. José Luis ha sido detenido. José Luis está detenido.

1. Resolvió el problema.
2. Ha terminado la tarea.
3. Había visto el asunto.
4. Cantó un rap.
5. Pintará la fachada.

B) La voz pasiva se explica por necesidades de coherencia discursiva, por fortalecer la relación entre un enunciado y el precedente.

Teniendo en cuenta el enunciado que le damos como precedente, intente construir su continuación con los datos que le proporcionamos entre paréntesis.

Deberá decidir si esta oración irá en activa o pasiva. Por ejemplo:

Vi el otro día a mi amigo Juan. (Dr. Fernández, operar, mi amigo Juan).

Vi el otro día a mi amigo Juan. Mi amigo Juan había sido operado por el Dr. Fernández.

Hemos elegido la voz pasiva porque es la manera de que la oración que encabeza coloque en primer lugar a *Juan*, que representa la información ya conocida por el oyente.

Ahora le toca a usted decidir la forma de la oración siguiente con los datos entre paréntesis:

1. La policía llegó al lugar del crimen. (la policía, encontrar, un herido).
2. El herido se llamaba Pedro. (un desconocido, disparar, el herido).
3. Vi una película de ciencia-ficción. (Spielberg, dirigir, la película).
4. Encima de mi mesa, había una bonita maqueta. (mi amigo Raúl, construir, la maqueta).

C) Hace años hubo una polémica acerca de la existencia de la pasiva con *ser* y su distinción de las oraciones copulativas. Sin entrar en este problema, a veces puede existir duda de si un enunciado es pasivo o copulativo dependiendo de cómo se interprete el participio. Es lo que sucede con *El mueble es alargado*, donde sin más indicación nos sabemos si *alargado* es un adjetivo que describe una propiedad del mueble o si *alargado* es un participio que, junto a *ser*, expresa que una acción de alargamiento se ha realizado sobre el mueble. De acuerdo con estas observaciones, examine los siguientes enunciados y describa sus significados señalando las posibles ambigüedades:

1. La leche está bebida. 5. Su voz fue llamada.
2. Isabel está bebida. 6. Pedro es llamado.
3. Los reyes de España fueron honrados. 7. Está atacada.
4. El problema fue complicado.

D) Existen algunas perífrasis verbales con el verbo *estar*. Explique estos ejemplos y construya algunos con estas mismas perífrasis.

1. Está para encerrarlo. 4. Está trabajando esta temporada en Francia.
2. Está al caer el tanto del empate. 5. Tu mujer y tu hijo están muriéndose de hambre.
3. Estoy por irme: no aguanto más. 6. Está resuelto por fin el problema.

E) Además de *ser* y *estar* existen otros verbos para expresar la voz pasiva. Teniendo en cuenta estos ejemplos, el ejercicio consiste en reemplazarlos por pasivas con *ser o estar* señalando las posibles diferencias.

1. El enfermo se encontraba afectado por un mal desconocido.
2. Jaime se ha visto injustamente tratado.
3. La cosecha resultó arrasada por la granizada.
4. Permanecen sepultados por la lava varios poblados.
5. Mi amigo se sintió burlado por ese partido político.

Ejercicios

Identifique los elementos incorrectos e impropios de los textos transcritos:

Texto 1

De mi consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a Usted con el fin de solicitarle hacer un cambio en la carrera de Geografía y así poder motivar las clases y profundizar otras asignaturas que son mas necesarias para ésta carrera.

Además del cambio solicito permiso para poder hacer el viaje obligatorio y así poder obtener el título de profesora en enseñanza media ya que usted está a cargo de la misma.

Sin otro motivo me despido de Usted.

Texto 2

Estimado director:

Nos tomamos la libertad de dirigirnos a usted, con el mayor respeto que se merece, para que por su intermedio consiguiéramos de que no se nos compute las inasistencias los días 25, 26 y 27 del corriente.

El motivo de nuestro pedido es el de poder asistir a las charlas sobre drogadicción, SIDA, y alcoholismo, que se realizará en Resistencias. Estas serán dadas por distinguidos profesionales de la zona, como también por psicólogos de Capital Federal: es por eso que sentimos la necesidad de asistir.

Sin más, esperado una respuesta.

Atentamente.

Alumnos de 4to año.

Texto 3

Sr. Director:

Me dirijo a Usted con el fin de hacerlo conocer las necesidades por la que está pasando la biblioteca local.

Desde barios meses atrás la biblioteca carece de lugar para los alumnos, los libros no dan abasto y además son de autores muy viejos: difícil el estudio del alumno.

Sin ocasionar molestia me permito invitarlo a visitar el establecimiento y así comprobar las necesidades que padece el mismo. De lo contrario ud. no puede asistir personalmente le agradecería si me podría facilitar algunos libros nuevos, y también la autorización para efectuar rifas para la compra de los mismos y para devolvérselo a Ud. por los libros de nuevos autores.

Sin otro particular Atentamente.

- 1 ...para el Agente Juan Camero; para conocimiento y efectos que estime corresponder.
2. Remito Actuación Simple de referencia s/ Bonificación por Título Secundario agente – Jorge López de dicha Jurisdicción adjuntando informe de la Dirección de Organización Administrativa a fojas 06; para conocimiento y efectos que estime corresponder.-
3. ...adjuntando Presupuestos: de la firma "LUISA REDONDO" por un monto total de \$11.000 de la firma "DISKETE" por un monto total de \$ 14.000 y de "CD" por un monto total de \$1.000 s/ adquisición de

insumos informáticos destinado a la Subsecretaría de Turismo. AUTORIZANDO la prosecución del trámite correspondiente.

4. ...de la Empresa “SECHEEP” por un monto total de \$0000 s/ provisión de suministro de energía eléctrica brindado durante el mes de enero/08 a la Ex Dirección de Talleres. AUTORIZANDO la prosecución del trámite correspondiente.

5. Se comunica que a partir de la fecha de su notificación, el agente **0000000000 DNI. Nº: 00000000**, dependiente de la Dirección de Recuperos de Formas, cumplirá funciones en la Dirección de Planificación, cuando resulte necesario realizar tareas específicas y sea convocado por la Responsable de la citada Dirección.

6. Con el Visto Bueno de esta Subsecretaría se remite la presente a efectos de la realización del trámite adquisitivo de los medicamentos detallados en fs. 14 para cubrir el tratamiento aproximado de 3 meses del paciente Juan Síntoma, quien se asiste en el Hospital “Dr. Julio C. Perrando”.-

7. Atento a lo solicitado por la **Agencia de Inversión, Comercio Exterior, Relaciones Internacionales Representación y Promoción Provincial** de esta Subsecretaría referente al paciente **XXXX XXXX** derivado por este Ministerio al Hospital Francisco Santojani y teniendo presente que requiere tratamiento de rehabilitación motora y cognitiva, se remite adjunto Resumen se Historia Clínica, a los efectos de la realización de los trámites pertinentes para concretar el traslado del mismo a esta ciudad y continuar con su rehabilitación en ese nosocomio.-

8. Visto fojas uno, PASE A LA SUBSECRETARÍA DE DEPORTES DE LA PROVINCIA DEL CHACO solicitándole tenga a bien proveer la unidad de transporte con capacidad para cuarenta y cinco (45) personas; el Sr. Hugo Ruta Argentina, uno de los padres firmantes de la solicitud, continuará este trámite ante ustedes, personalmente.

9. Atento el trámite requerido por la agente **Alicia Prescindible**, se gira la presente y en virtud de no haber obtenido respuesta a lo pedido en providencia de esta Dirección General de Personal de fs. 27, a los efectos de requerir se informe la fecha de la última liquidación y percepción de haberes, teniendo en cuenta el Decreto de Prescindibilidad Nº 62/78 que obra a fojas 25.

10. Cumplido, derivar a la Dirección de Personal de ese ministerio a fin de dar cumplimiento con lo solicitado en el segundo párrafo de la providencia antes mencionada.

11. Reiteramos además, que hasta tanto no se de cumplimiento con lo requerido, este organismo se ve en la imposibilidad de proceder a la concreción del presente trámite, teniendo en cuenta que los mismos constituyen requisitos indispensables a los efectos del cómputo en cuestión.